

だい4か あんぜん | ひょうじりかい

第4課 安全 | 表示理解

ความปลอดภัย 1 เข้าใจความหมายของข้อความบนป้าย

■ 目標 ■

表示についての説明を理解することができる。

สามารถเข้าใจคำอธิบายเกี่ยวกับป้ายแสดงได้

表示の意味がわからないとき、説明を求めることができる。

สามารถขอให้อธิบายในกรณีที่ไม่เข้าใจความหมายของป้ายแสดงได้

漢字の読み方を尋ねることができる。

สามารถถามวิธีการอ่านคันจิได้

■^{かいわ}会話I■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

鈴木 こうじょうの なかに いろいろな ひょうじが あります。
工場の 中に いろいろな 表示が あります。

これを みて ください。
これを 見て ください。

リン はい。
はい。

鈴木 これは 「たちいりきんし」です。
これは 「立入禁止」です。

ここに はいっては いけません。
ここに 入っては いけません。

リン すみません。
すみません。

もう いちど おねがいします。
もう 一度 お願いします。

鈴木 ここに はいっては いけません。
ここに 入っては いけません。

リン わかりました。
わかりました。

はいりません。
入りません。



安全 I 表示理解

ความปลอดภัย 1 เข้าใจความหมายของข้อความบนป้าย

■ 会話 I ■

คุณชูชิกซึ่งเป็นผู้ฝึกสอนคุณลินที่เป็นผู้ปฏิบัติงานภาคปฏิบัติชมภายในโรงงาน

Suzuki ภายในโรงงานมีเครื่องหมายอยู่มากมาย

กรุณาดูที่นี่

Lin ค่ะ

Suzuki นี่คือ 「立入禁止」

ห้ามเข้าไปข้างใน

Lin ขอโทษนะคะ

กรุณาพูดอีกรอบได้ไหมคะ

Suzuki เข้าไปข้างในนี้ไม่ได้

Lin รับทราบค่ะ

จะไม่เข้าไป

■^{かいわ}会話2■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

リン すみません。
すみません。

これは なんですか。
これは 何ですか。

鈴木 それは 「こうおんぶ」の ひょうじです。
それは 「高温部」の 表示です。

リン どう いう いみですか。
どう いう 意味ですか。

鈴木 ここは あついと いう いみです。
ここは 熱いと いう 意味です。

リン ああ、あつい。
ああ、熱い。

鈴木 ええ。
ええ。

だから、さわらないで ください。
だから、触らないで ください。



安全I 表示理解

ความปลอดภัย 1 เข้าใจความหมายของข้อความบนป้าย

■ 会話 2 ■

คุณชูชิกซึ่งเป็นผู้ฝึกสอนพาคุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานภาคปฏิบัติชมภายในโรงงาน

Lin ขอโทษนะคะ

นี่คืออะไร

Suzuki นั่นคือเครื่องหมายบ่งชี้ว่า 「高温部」

Lin หมายความว่าอย่างไรคะ

Suzuki หมายความว่าที่นี่มันร้อนครับ

Lin อืม ร้อน

Suzuki ใช่

ดังนั้น กรุณาอย่าจับ

■^{かいわ}会話3■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

リン すみません。
すみません。

この かんじは なんと よみますか。
この 漢字は 何と 読みますか。

鈴木 「ひじょうぐち」ですよ。
「ひじょうぐち」ですよ。

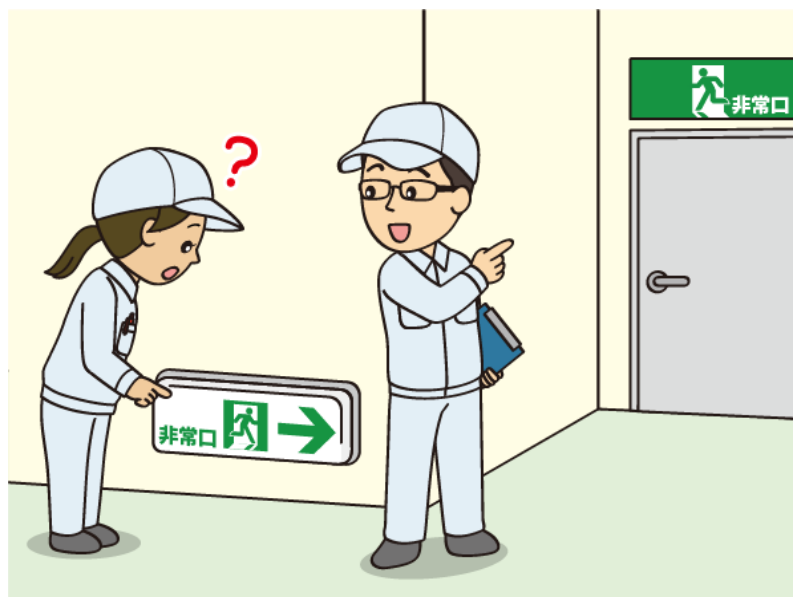
リン ひじょ……?
ひじょ……?

鈴木 「ひじょうぐち」。
「ひじょうぐち」。

リン 「ひじょうぐち」?
「ひじょうぐち」?

鈴木 そうです。
そうです。

かじや じしんの とき、あそこから にげます。
火事や 地震の とき、あそこから 逃げます。



安全I 表示理解

ความปลอดภัย 1 เข้าใจความหมายของข้อความบนป้าย

■ ^{かいわ} 会話 3 ■

คุณชูชิซึ่งเป็นผู้ฝึกสอนพาคณลินที่เป็นผู้ฝึกงานภาคปฏิบัติชมภายในโรงงาน

Lin ขอโทษนะคะ

ตัวฉันนี่อ่านว่าอย่างไรคะ

Suzuki อ่านว่า "「ひじょうぐち」"

Lin ひじょ.....?

Suzuki 「ひじょうぐち」。

Lin 「ひじょうぐち」?

Suzuki ใช่ครับ

เมื่อเกิดไฟไหม้หรือแผ่นดินไหว ให้หนีออกจากตรงนี้

安全I 表示理解

ความปลอดภัย 1 เข้าใจความหมายของข้อความบนป้าย

■ ことば ■

	ことば	読み
1	表示	ひょうじ
2	立入禁止	たちいりきんし
3	高温部	こうおんぶ
4	意味	いみ
5	触る	さわる
6	非常口	ひじょうぐち
7	火事	かじ
8	地震	じしん
9	逃げる	にげる
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

安全I 表示理解

ความปลอดภัย 1 เข้าใจความหมายของข้อความบนป้าย

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	เครื่องหมาย
2	ห้ามเข้า
3	ส่วนที่อุณหภูมิสูง
4	ความหมาย
5	จับ
6	ทางออกฉุกเฉิน
7	ไฟไหม้
8	แผ่นดินไหว
9	หนี
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

ความปลอดภัย 1 เข้าใจความหมายของข้อความบนป้าย

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～は どう いう いみですか

どう いう いみですか。

どう いう 意味ですか。

この ひょうじは どう いう いみですか。

① この 表示は どう いう 意味ですか。

「たちいりきんし」は どう いう いみですか。

② 「立入禁止」は どう いう 意味ですか。

「ひじょうぐち」は どう いう いみですか。

③ 「非常口」は どう いう 意味ですか。

④

⑤

★ ～ないで ください

だから、さわらないで ください。

だから、触らないで ください。

それに さわらないで ください。

① それに 触らないで ください。

そこに はいらないで ください。

② そこに 入らないで ください。

やらないで ください。

③ やらないで ください。

④

⑤

ความปลอดภัย 1 เข้าใจความหมายของข้อความบนป้าย

■ 応用練習 ■

ลองเขียนประโยคที่คุณใช้ลงใน (4) และ (5)

ลองให้ผู้ฝึกสอนตรวจดู

★ ~は どう いう いみですか

หมายความว่าอย่างไรคะ

- ① อันนี้หมายความว่าอะไรหรือคะ
- ② 「立入禁止 (たちいりきんし)」 หมายความว่าอะไรหรือครับ
- ③ 「非常口 (ひじょうぐち)」 หมายความว่าอะไรหรือคะ
- ④
- ⑤

★ ~ないで ください

ดังนั้น กรุณาอย่าจับ

- ① อย่าสัมผัสกับสิ่งนั้น
- ② อย่าเข้าไปในนั้น
- ③ อย่าทำ
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

ลองเขียนบทสนทนาโดยดูจากบทสนทนาตัวอย่าง

ลองให้ผู้ฝึกสอนตรวจดู